

Приказ МВД РФ от 26 мая 1997 г. N 310

"Об утверждении Инструкции о порядке оформления и выдачи
паспортов гражданам Российской Федерации для выезда из
Российской Федерации и въезда в Российскую Федерацию"

(с изменениями от 30 июня 1998 г., 7 апреля 2000 г.)

В целях реализации Федерального закона от 15 августа 1996 года "О порядке выезда из Российской Федерации и въезда в Российскую Федерацию" - приказываю:

1. Утвердить прилагаемую Инструкцию о порядке оформления и выдачи паспортов гражданам Российской Федерации для выезда из Российской Федерации и въезда в Российскую Федерацию.

2. Начальникам главных управлений, управлений МВД России, министрам внутренних дел, начальникам ГУВД, УВД субъектов Российской Федерации, подразделений Восьмого главного управления МВД России:

2.1. Организовать изучение и обеспечить исполнение сотрудниками паспортно-визовой службы Федерального закона "О порядке выезда из Российской Федерации и въезда в Российскую Федерацию" и утвержденной настоящим приказом Инструкции.

2.2 Производить по согласованию с органами Федеральной службы безопасности Российской Федерации выдачу гражданам Российской Федерации паспортов для выезда из Российской Федерации и въезда в Российскую Федерацию.

2.3. При оформлении и выдаче паспортов активно использовать имеющиеся возможности в целях выявления лиц; совершивших преступления, находящихся в розыске.

3. ГУМТиВС МВД России (Коржову В.М.), ГФЭУ (Ямшикову Ю.С.) обеспечить по заявкам МВД, ГУВД, УВД субъектов Российской Федерации размещение и оплату заказов на изготовление для нужд паспортно-визовой службы органов внутренних дел бланков паспорта и специальной продукции для их оформления.

4. ПВУ МВД России (Колесникову В.В.), Восьмому главному управлению МВД России (Терехову А.А.) во втором полугодии 1997 года провести с руководителями паспортно-визовой службы МВД, ГУВД, УВД субъектов Российской Федерации кустовые семинары-совещания по вопросам практического применения Федерального закона и Инструкции.

5. Штабу тыла МВД России (Нелезину П.В.) изготовить необходимое количество экземпляров Инструкции для центрального аппарата МВД России, МВД, ГУВД, УВД субъектов Российской Федерации, горрайорганов внутренних дел, а также образовательных заведений системы Министерства внутренних дел Российской Федерации.

6. Считать утратившим силу приказ МВД России от 17 февраля 1993 г. N 66.

7. Ответственность за организацию исполнения настоящего приказа возложить на заместителя Министра внутренних дел Российской Федерации генерал-полковника милиции Латышева П.М.

Министр

генерал армии

А.Куликов

Зарегистрировано в Минюсте РФ 19 июня 1997 г.

Регистрационный N 1330

Приложение

к приказу МВД РФ

от 26 мая 1997 г. N 310

Инструкция

о порядке оформления и выдачи паспортов гражданам Российской Федерации

для выезда из Российской Федерации и въезда в Российскую Федерацию *

(с изменениями от 30 июня 1998 г., 7 апреля 2000 г.)

Приказом МВД РФ от 7 апреля 2000 г. N 360 в настоящую Инструкцию внесены изменения

См. также Инструкцию о порядке получения паспортов и оформления разрешений на выезд из Российской Федерации военнослужащих и гражданского персонала Федеральной службы охраны Российской Федерации, утвержденную приказом Федеральной службы охраны РФ от 27 января 1999 г. N 17

Об обжаловании отдельных положений настоящей Инструкции см. Определение Кассационной коллегии Верховного Суда РФ от 22 января 2002 г. N КАС 02-12

1. Общие положения
2. Заявление о выдаче паспорта
3. Проведение проверок по заявлениям и принятие решений о выдаче паспорта
4. Оформление, выдача и обмен паспорта
5. Выезд гражданина из Российской Федерации
6. Временное ограничение права на выезд из Российской Федерации. Изъятие паспортов
7. Ответственность за нарушение законодательства. Обжалование и пересмотр решений
8. Учет выданных паспортов (Не подлежит опубликованию)

- Приложение 1. Заявление о выдаче паспорта
- Приложение 2. Сведения на владельца паспорта
- Приложение 3. Согласование с УФСБ
- Приложение 4. Справка о разрешении на получение паспорта для выезда за границу
- Приложение 5. Разрешение оформления паспорта
- Приложение 6. Правила заполнения бланков паспортов с символикой СССР
- Приложение 7. Правила заполнения бланков паспортов с символикой Российской Федерации
- Приложение 8. Штамп выдачи паспорта

1. Общие положения

1.1. Настоящая Инструкция подготовлена во исполнение Федерального закона "О порядке выезда из Российской Федерации и въезда в Российскую Федерацию" ** и в соответствии с другими нормативными правовыми актами Российской Федерации и регулирует порядок оформления, выдачи и изъятия органами внутренних дел паспортов для выезда из Российской Федерации и въезда в Российскую Федерацию (далее - именуется паспорт) гражданам Российской Федерации (далее именуются - граждане).

О проверке конституционности упомянутого выше Федерального закона см. постановление Конституционного Суда РФ от 15 января 1998 г. N 2-П

1.2. Гражданину выдается паспорт сроком на пять лет, который действителен для выезда из Российской Федерации и въезда в Российскую Федерацию.

1.3. Оформление и выдача паспорта осуществляется органами внутренних дел по месту жительства, подтвержденному регистрацией, или месту пребывания гражданина на территории Российской Федерации по его письменному заявлению (далее именуется - заявление), поданному лично либо через своего законного представителя.

Гражданин, имеющий место жительства и место пребывания в пределах одного населенного пункта, обращается с заявлением о выдаче паспорта в орган внутренних дел по месту жительства.

Оформление и выдача паспорта гражданину Российской Федерации, не имеющему подтвержденного регистрацией места жительства или места

пребывания на территории Российской Федерации, либо имеющему место жительства за пределами Российской Федерации, производится органами внутренних дел по месту фактического проживания.

Примечание. В системе органов внутренних дел функции оформления и выдачи паспортов осуществляет паспортно-визовая служба.

1.4. исключен

1.5. С заявлениями о выдаче паспорта могут обращаться граждане, достигшие 18-ти летнего возраста, если иное не предусмотрено законом.

1.6. Несовершеннолетнему гражданину со дня его рождения и до достижения 18-ти летнего возраста паспорт выдается по письменному заявлению хотя бы одного из родителей, усыновителей, опекунов или попечителей (законных представителей). Гражданин, не достигший возраста 14 лет, может быть вписан в паспорта своих родителей по их просьбе.

1.7. Заявление принимается при представлении заявителем (законным представителем) основного документа, удостоверяющего личность гражданина Российской Федерации на территории Российской Федерации (далее именуется - основной документ, удостоверяющий личность), или паспорта, удостоверяющего личность гражданина Российской Федерации за пределами Российской Федерации, с отметкой о проживании за пределами территории Российской Федерации.

1.8. Срок оформления паспорта не должен превышать одного месяца со дня подачи заявления по месту жительства и четырех месяцев при подаче заявления по месту пребывания. Датой подачи заявления считается день подачи всех надлежащим образом оформленных документов и фотографий, предусмотренных Федеральным законом и настоящей Инструкцией.

При наличии документально подтвержденных обстоятельств, связанных с необходимостью экстренного лечения, тяжелой болезнью или смертью близкого родственника, супруга (супруги), требующих выезда из Российской Федерации, срок оформления паспорта гражданину и сопровождающим его лицам, указанным в его заявлении, не должен превышать трех рабочих дней со дня подачи заявления при отсутствии оснований для временного ограничения в праве на выезд за границу.

1.9. Паспорт действителен для выезда из Российской Федерации во все иностранные государства. Порядок въезда граждан Российской Федерации в иностранное государство определяется законодательством этого государства.

1.10. За выдачу паспорта взимается государственная пошлина в размере, установленном законодательством Российской Федерации, и оплачивается стоимость бланка паспорта.

О размере платы за выдачу паспорта см. Федеральный закон от 24 декабря 2002 г. N 176-ФЗ

2. Заявление о выдаче паспорта

2.1. При оформлении паспорта для пребывания за границей граждан, достигший 18-ти летнего возраста, представляет:

- заявление по форме, установленной настоящей Инструкцией, в двух экземплярах (приложение N 1);

- свидетельства о рождении его детей, не достигших 14-летнего возраста, их копии, а также вкладыши, свидетельствующие о принадлежности к гражданству Российской Федерации, выданные к свидетельству о рождении и их копии (в случаях, если заявитель просит выдать им паспорта или внести сведения о них в свой паспорт);

- квитанции об уплате государственной пошлины и оплате стоимости бланка паспорта;

- четыре личные фотографии установленного образца, а также отдельно на детей, достигших 6 лет (в случаях, если заявитель просит выдать им паспорта или внести сведения о них в свой паспорт).

Заявление установленной формы заполняется на пишущей машинке или от руки разборчивым почерком. Наряду с заявлением гражданином заполняется учетная карточка о выдаче паспорта (приложение N 2).

В заявлении гражданин должен указать свою фамилию, имя, отчество (в том числе ранее имевшиеся, дату и место их изменения), пол, дату и место рождения, место жительства, место работы (службы, учебы) в течение последних 10 лет с указанием полного наименования и юридического адреса организации, а также об отсутствии обстоятельств, предусмотренных законодательством Российской Федерации, которые могли бы временно ограничить его право на выезд из Российской Федерации. При наличии в трудовой (служебной, учебной) деятельности гражданина перерывов указывается его место жительства в этот период времени.

Трудовая деятельность, указанная в заявлении, заверяется руководителями организаций или их кадровых подразделений (органов) по основному месту работы (службы, учебы).

Сведения о трудовой деятельности граждан, не работающих на момент обращения с заявлением, заверяются сотрудником паспортно-визовой службы органов внутренних дел на основании подтверждающих документов. Для проверки достоверности сведений о трудовой деятельности, указанных в заявлении, сотрудник паспортно-визовой службы органов внутренних дел,

оформляющий паспорт, вправе потребовать от гражданина предъявления документа, подтверждающего его трудовую деятельность (трудовая книжка, выписка из нее, справка с места работы).

За достоверность представленных документов и сведений заявитель несет ответственность в порядке, установленном законодательством Российской Федерации.

В необходимых случаях гражданин представляет ходатайство организации, направляющей его за пределы территории Российской Федерации.

2.2. Законные представители граждан, не достигших 18-ти летнего возраста, оформляют заявление от своего имени с указанием сведений о получателе паспорта (без заполнения пунктов 10-13 и 15, а в пункте 14 указываются сведения о выезжающем несовершеннолетнем гражданине) и представляют свой основной документ, удостоверяющий личность, а также документы, подтверждающие их права законного представителя.

На несовершеннолетних, достигших 14-ти летнего возраста, кроме заверенной копии свидетельства о рождении представляется и основной документ, удостоверяющий их личность. При необходимости копии свидетельств о рождении могут заверяться сотрудниками органов внутренних дел, осуществивших прием заявления, при предъявлении подлинного документа.

2.3. При приеме заявления сотрудник органа внутренних дел обязан проверить правильность заполнения заявления, действительность основного документа удостоверяющего личность.

Сотрудник, принявший заявление, осуществляет сверку сведений, указанных гражданином в пунктах 1-7, 14 заявления, со сведениями в основном документе, удостоверяющем личность гражданина, а также правильность оплаты госпошлины и стоимости бланка паспорта.

2.4. В соответствии со статьей 19 Федерального закона военнослужащие Вооруженных Сил Российской Федерации, а также федеральных органов исполнительной власти, в которых предусмотрена военная служба, за исключением лиц, проходящих военную службу по призыву, к заявлению о выдаче паспорта прилагают разрешение командования, оформленное в порядке, установленном Правительством Российской Федерации.

См. Перечень федеральных органов исполнительной власти, наделяемых полномочиями оформлять и выдавать паспорта военнослужащим и лицам гражданского персонала, проходящим военную службу или работающим в этих федеральных органах, утвержденный постановлением Правительства РФ от 9 апреля 1999 г. N 397

Об отказе в удовлетворении жалобы о признании незаконным пункта 2.5 настоящей Инструкции см. Решение Верховного Суда РФ от 1 декабря 1999 г. N ГКПИ 99-908

2.5. Для подтверждения достоверности сведений о том, что гражданин на день подачи заявления не призван на военную службу или не направлен на альтернативную гражданскую службу, лица мужского пола в возрасте от 18 до 27 лет представляют военный билет с отметкой об окончании прохождения военной службы по призыву либо соответствующую справку военного комиссариата по месту жительства.

2.6. Основанием для срочного (в течение трех рабочих дней) рассмотрения заявления о выдаче паспорта могут являться:

- письмо органа здравоохранения, подтверждающее необходимость срочной поездки на лечение за границу;

- письмо зарубежной медицинской организации о возможности срочного приема на лечение (одновременно представляется медицинское заключение лечебного учреждения по месту жительства больного);

- телеграфное сообщение, поступившее из-за границы и заверенное в соответствии с законодательством государства проживания (пребывания), подтверждающее факт тяжелого заболевания или смерти близкого родственника или супруга.

2.7. Гражданин, достигший 18-ти летнего возраста и обращающийся за получением паспорта в связи с принятым им решением о выезде из Российской Федерации для проживания в другом государстве, указывает об этом в своем заявлении.

В этом случае, в том числе при наличии ранее полученного паспорта, гражданин дополнительно представляет в органы внутренних дел нотариально удостоверенные заявления детей от 14 до 18 лет об их согласии на выезд из Российской Федерации вместе с родителями или с одним из них.

2.8. Принятые от граждан заявления о выдаче паспорта подлежат соответствующему учету в органах внутренних дел, осуществивших прием таких заявлений.

3. Проведение проверок по заявлениям и принятие решений о выдаче

паспорта

3.1. При обращении граждан, указанных в абзаце втором пункта 1.3, производить проверку на наличие ранее выданного паспорта по учетам автоматизированной информационной системы "Загранпаспорт".

В случае необходимости идентификации личности гражданина, постоянно проживающего за пределами Российской Федерации и состоящего на консульском учете в дипломатическом представительстве или консульском учреждении Российской Федерации в государстве проживания, направлять запросы в Департамент консульской службы МИД России.

До принятия решения о выдаче паспорта, в том числе при обращении гражданина в связи с принятым им решением о выезде из Российской Федерации для проживания за границей и имеющего паспорт, орган внутренних дел, осуществивший прием такого заявления, проводит необходимую проверку для выявления возможных оснований, установленных Федеральным законом, которые могут повлечь временное ограничение в праве гражданина на выезд из Российской Федерации.

В этих целях осуществляется проверка по учетам органов внутренних дел и проводится согласование с соответствующими органами федеральной службы безопасности для выявления лиц, осведомленных в сведениях особой важности или совершенно секретных сведениях, отнесенных к государственной тайне в соответствии с Законом Российской Федерации "О государственной тайне", либо в отношении которых может иметься информация о наличии других законных оснований, входящих в компетенцию органов федеральной службы безопасности, для временных ограничений их права на выезд из Российской Федерации.

3.2. Проверка оснований, которые могут повлечь временное ограничение в праве гражданина на выезд из Российской Федерации, производится:

3.2.1. По учетам Главного информационного центра МВД России в отношении граждан:

прибывших в Российскую Федерацию и проживающих на территории субъекта Российской Федерации менее 5 лет;

не имеющих подтвержденного регистрацией места жительства или места пребывания на территории Российской Федерации. В случае необходимости идентификации личности гражданина, постоянно проживающего за пределами территории Российской Федерации и состоящего на консульском учете в дипломатическом представительстве или консульском учреждении Российской Федерации в государстве проживания, запросы направляются в Департамент консульской службы МИД России.

3.2.2. По учетам информационных центров МВД, ГУВД, УВД субъектов Российской Федерации в отношении граждан, обращающихся в органы внутренних дел, по месту подтвержденного регистрацией места жительства и/или пребывания гражданина на территории субъекта Российской Федерации, за исключением случаев, предусмотренных пунктом 3.4 настоящей Инструкции*.

3.2.3. По учетам паспортно-визовой и адресно-справочной служб органов внутренних дел субъекта Российской Федерации в отношении всех категорий граждан.

3.3. Проверки на наличие ранее выданного паспорта, ранее принятых отрицательных решений по выдаче паспорта и результатов согласования с органами федеральной службы безопасности производятся, если у заявителя в основном документе, удостоверяющем личность гражданина Российской Федерации на территории Российской Федерации, отсутствует отметка о ранее выданном паспорте:

3.3.1. По учетам автоматизированной информационной системы "Загранпаспорт" - в отношении граждан, не имеющих подтвержденного регистрацией места жительства или места пребывания на территории Российской Федерации.

3.3.2. По учетам паспортно-визовой службы прежнего места жительства

- в отношении граждан, проживающих менее 5 лет на территории субъекта Российской Федерации.

3.4. Не подлежат проверке по учетам ИЦ МВД, ГУВД, УВД сотрудники органов внутренних дел, имеющие специальные звания, а также сотрудники Федеральной службы безопасности Российской Федерации, Службы внешней разведки Российской Федерации и Федеральной службы охраны Российской Федерации, имеющие воинские звания.

При решении вопроса о выдаче паспорта давность сведений ИЦ МВД, ГУВД, УВД не должна превышать трех месяцев.

3.5. На согласование в органы федеральной службы безопасности направляются первые экземпляры заявлений о выдаче паспорта без сопроводительных писем и передаются по реестру.

В случаях, определенных в абзаце втором пункта 1.8 настоящей Инструкции, на заявлении о выдаче паспорта необходимо указать основание срочного (не более трех рабочих дней) оформления паспорта.

При отсутствии оснований для временных ограничений права гражданина на выезд из Российской Федерации органы федеральной службы безопасности направляют в соответствующее подразделение паспортно-визовой службы сообщения о том, что вопрос о выезде за границу согласован. Такие сообщения направляются без сопроводительных писем и могут быть исполнены в письменной форме или путем проставления специального штампа, заверенного одним из уполномоченных на то руководителей (приложение N 3).

При наличии предусмотренных Федеральным законом оснований для временных ограничений права граждан на выезд из Российской Федерации, органами федеральной службы безопасности направляются письменные сообщения с указанием всех сведений, предусмотренных пунктом 6.2 настоящей Инструкции. Заявления в этих случаях из органов федеральной службы безопасности не возвращаются.

Письменные ответы органов федеральной службы безопасности скрепляются печатью или штампом органа, направившего такое сообщение.

3.6. В органы федеральной службы безопасности не направляются заявления в отношении:

- граждан, не достигших 18-ти летнего возраста;

- военнослужащих Вооруженных Сил Российской Федерации, а также федеральных органов исполнительной власти, в которых Законом предусмотрена военная служба, дополнительно представивших в качестве оснований для получения паспортов справки (приложение N 4) воинских частей, организаций и учреждений, перечни которых доводятся до паспортно-визовых служб МВД, ГУВД, УВД* субъектов Российской Федерации соответствующими федеральными органами исполнительной власти через Паспортно-визовое управление МВД России. Срок действия справок не должен превышать двух месяцев. В справках, выданных военнослужащим органов Федеральной службы безопасности Российской Федерации, Службы внешней разведки Российской Федерации и Федеральной службы охраны Российской Федерации вместо номера и даты согласования с органом федеральной службы безопасности указывается номер и дата решения командования соответствующей войсковой части или руководства указанных служб.

3.7. В случаях оформления паспортов по месту пребывания помимо проверок по месту регистрации пребывания направляются соответствующие запросы в МВД, ГУВД, УВД по месту жительства граждан для осуществления проверок, предусмотренных пунктами 3.2.3, 3.3 настоящей Инструкции.

При оформлении паспорта по месту пребывания гражданина в связи с необходимостью экстренного лечения, тяжелой болезнью или смертью близкого родственника запросы о проверке направляются телеграммами по каналам специальной связи (с пометкой "срочно" и указанием причины проверки). МВД, ГУВД, УВД и ГИЦ МВД России, получившие их, проверку осуществляют в полном объеме и в течение суток направляют ответ в орган внутренних дел, направивший запрос. При этом согласование с органами федеральной службы безопасности осуществляется только по месту подачи заявления о выдаче паспорта.

3.8. По результатам рассмотрения заявления начальники управлений, отделов (отделений) паспортно-визовой службы органов внутренних дел или их заместители принимают решение (в том числе в случаях, предусмотренных пунктом 1.8. настоящей Инструкции), которое является основанием для выдачи паспорта. Решение об оформлении или отказе в оформлении паспорта проставляется в виде штампа установленного образца (приложение N 5) на свободной части заявления.

При установлении предусмотренных Федеральным законом оснований для временного ограничения в праве гражданина на выезд из Российской Федерации, а также при несогласии одного из законных представителей несовершеннолетнего гражданина на его выезд за границу, паспорт не оформляется, заявителю выдается названными выше должностными лицами письменное уведомление, в котором указывается основание и срок ограничения, дата и регистрационный номер решения об ограничении, полное наименование и юридический адрес организации, принявшей на себя ответственность за ограничение права данного гражданина на выезд из Российской Федерации.

4. Оформление, выдача и обмен паспорта

4.1. После осуществления проверок, предусмотренных разделом 3 настоящей Инструкции, и принятия положительного решения гражданину оформляется паспорт в соответствии с правилами заполнения бланков паспортов (приложения N 6, 7).

4.2. Оформление нового паспорта не допускается без изъятия ранее выданного паспорта, если срок его действия не истек, или без объявления паспорта недействительным для выезда из Российской Федерации, если он утрачен владельцем.

В случае, если деятельность гражданина Российской Федерации связана с регулярными (не реже чем один раз в течение месяца) выездами за пределы территории Российской Федерации, а данный гражданин не имеет права на получение дипломатического или служебного паспорта, ему по ходатайству организации, направляющей его за пределы территории Российской Федерации, может быть оформлен и выдан второй паспорт, при этом во втором паспорте днем окончания срока действия паспорта указывается день окончания срока действия ранее выданного паспорта.

При этом для подтверждения указанного обстоятельства, гражданин предъявляет имеющийся у него паспорт (копии соответствующих его страниц прилагаются к заявлению о выдаче второго паспорта) с не менее чем одной отметкой о пересечении Государственной границы Российской Федерации в течение каждого из последних трех календарных месяцев.

Паспорт с истекшим сроком действия не изымается.

По просьбе гражданина, если в действительном паспорте нет свободных страниц и имеются визы иностранных государств, разрешается оставлять его у владельца. При этом в паспорте с символикой СССР на фотографии и данных его владельца проставляется отметка "аннулировано", а в паспорте с символикой Российской Федерации производится сквозная просечка в левом нижнем углу фотографии владельца паспорта.

4.3. При выдаче паспорта в основном документе, удостоверяющем личность, и в свидетельствах о рождении детей до достижения 14-ти летнего возраста проставляется отметка о выдаче паспорта с указанием серии, номера, даты выдачи и номера печати органа внутренних дел, осуществившего его выдачу (приложение N 8). Эта отметка скрепляется подписью соответствующего должностного лица этого органа. Такая же отметка проставляется в документе, удостоверяющем личность военнослужащего.

Кроме этого, о выдаче паспорта в орган внутренних дел, оформивший гражданину основной документ, удостоверяющий его личность на территории Российской Федерации, направляется сообщение для внесения соответствующей отметки в Заявление о выдаче (замене) паспорта (Форма N 1П)***. Аналогичное сообщение при документировании гражданина, постоянно проживающего за пределами Российской Федерации, направлять в Департамент консульской службы МИД России.

4.4. Гражданин должен лично получить свой паспорт и на специально отведенном месте в паспорте поставить в присутствии сотрудника органа внутренних дел, оформившего паспорт, свою подпись.

При получении паспорта для выезда из Российской Федерации за границу для проживания или выезда в этих целях с ранее полученным паспортом гражданин предъявляет свой основной документ, удостоверяющий личность. Сотрудник, оформивший паспорт, в основном документе, удостоверяющем личность, дополнительно производит отметку о том, что паспорт выдан в связи с выездом для проживания за границей.

4.5. При выдаче паспорта гражданину даются разъяснения, что он самостоятельно обращается в дипломатические представительства и консульские учреждения иностранных государств за получением иностранной въездной визы и знакомится с иммиграционными требованиями государства, куда он намерен выехать.

По вопросам, связанным с защитой и покровительством Российской Федерации, условий оплаты медицинской помощи и получения помощи по страховым случаям во время пребывания за границей гражданину рекомендуется ознакомиться со статьями 4, 5 и 14 Федерального закона. По прибытии к месту пребывания или проживания за границей ему разъясняется необходимость регистрации в дипломатическом представительстве или консульском учреждении Российской Федерации, которые в соответствии с

указанным законом обязаны обеспечивать меры по защите граждан Российской Федерации и оказывать им покровительство.

4.6. В случае невозможности дальнейшего использования паспорта до истечения пяти лет из-за отсутствия свободных страниц для проставления иностранных виз гражданину по его заявлению оформляется новый паспорт.

До истечения пяти лет производится обмен паспорта при его порче или утрате, изменении гражданином в установленном порядке фамилии, имени, отчества, а также при значительном изменении внешности владельца паспорта. Данные утраченного паспорта (серия, номер, кому выдан, дата и место рождения владельца, срок действия) направляются в установленном порядке в Департамент пограничного контроля Федеральной пограничной службы Российской Федерации.

Во всех указанных случаях соблюдаются требования пунктов 2.1, 3.2, 3.5 и 3.6 настоящей Инструкции.

4.7. Паспорт хранится у его владельца за исключением случаев временного ограничения права на выезд из Российской Федерации, предусмотренных пунктом 6.1 настоящей Инструкции.

4.8. Граждане должны бережно хранить паспорта. Об утрате паспорта гражданин должен незамедлительно заявить в соответствующий орган внутренних дел, который для оформления нового паспорта выдает по его просьбе соответствующую справку.

В случае утраты паспорта вне пределов Российской Федерации гражданин обращается в соответствующее дипломатическое представительство или консульское учреждение Российской Федерации, где ему выдается временный документ - свидетельство на въезд (возвращение) в Российскую Федерацию.

После въезда в Российскую Федерацию гражданин должен сдать свидетельство на возвращение в орган внутренних дел, осуществивший выдачу паспорта.

4.9. Лица, у которых прекратилось гражданство Российской Федерации, обязаны сдать паспорта в соответствующие органы внутренних дел, а проживающие вне пределов Российской Федерации - в дипломатическое представительство или консульское учреждение Российской Федерации в государстве, предоставившем им право на проживание для направления в орган, выдавший паспорт.

Найденные паспорта и паспорта умерших сдаются в органы внутренних дел, а вне пределов Российской Федерации - в соответствующие дипломатические представительства или консульские учреждения Российской Федерации, для направления в органы, выдавшие эти паспорта.

5. Выезд гражданина из Российской Федерации

5.1. При выезде из Российской Федерации и въезде (возвращении) в Российскую Федерацию порядок пересечения государственной границы Российской Федерации регулируется законодательством Российской Федерации.

В пунктах пропуска, открытых для международного сообщения, осуществляется паспортный контроль и в паспорте производится отметка о дате и месте пересечения границы.

5.2. Несовершеннолетний гражданин выезжает из Российской Федерации, как правило, совместно хотя бы с одним из законных представителей, на которых возлагается ответственность за жизнь и здоровье несовершеннолетних, защита их прав и законных интересов за пределами территории Российской Федерации.

При выезде несовершеннолетнего гражданина из Российской Федерации без сопровождения законных представителей, он должен иметь при себе, кроме паспорта нотариально оформленное согласие указанных лиц на его выезд из Российской Федерации. В этом документе указываются срок выезда из Российской Федерации и государство въезда. В случае выезда на срок свыше трех месяцев, в том числе при выезде в составе организованных групп, указанное согласие должно быть также заверено органами опеки и попечительства по месту жительства несовершеннолетнего, в порядке, установленном Правительством Российской Федерации.

5.3. В случае, если один из родителей, усыновителей, опекунов или попечителей в письменной форме заявит о своем несогласии на выезд из Российской Федерации несовершеннолетнего гражданина, вопрос о возможности выезда из Российской Федерации на основании статьи 21 Федерального закона решается в судебном порядке.

5.4. Гражданин, признанный судом недееспособным, по ходатайству законного представителя может выезжать из Российской Федерации только в сопровождении совершеннолетнего лица, способного обеспечить безопасность недееспособного гражданина Российской Федерации и безопасность окружающих людей. О том, что это условие будет соблюдаться при каждом выезде из Российской Федерации, законные представители дополнительно указывают в своих заявлениях о выдаче паспортов недееспособным гражданам.

6. Временное ограничение права на выезд из Российской Федерации.

Изъятие паспортов

6.1. В соответствии со статьями 15 и 17 Федерального закона право гражданина Российской Федерации на выезд из Российской Федерации может быть временно ограничено в случаях, если он:

1) при допуске к сведениям особой важности или совершенно секретным сведениям, отнесенным к государственной тайне в соответствии с Законом Российской Федерации "О государственной тайне", заключил трудовой договор (контракт), предполагающий временные ограничения права на выезд из Российской Федерации, при условии, что срок ограничения не может превышать пяти лет со дня последнего ознакомления лица со сведениями особой важности или совершенно секретными сведениями, а равно был допущен к сведениям особой важности или совершенно секретным сведениям, отнесенным к государственной тайне в соответствии с Законом Российской Федерации "О государственной тайне" до вступления в силу Федерального закона "О порядке выезда из Российской Федерации и въезда в Российскую Федерацию" и фактически осведомлен в них на момент оформления паспорта - до истечения срока ограничения, установленного трудовым договором (контрактом) или в соответствии с вышеназванным Федеральным законом.

Срок ограничения права на выезд из Российской Федерации может быть продлен Межведомственной комиссией, образуемой Правительством Российской Федерации, в случае, если имеется заключение Межведомственной комиссии по защите государственной тайны, подготовленное на основании мотивированного ходатайства органа государственной власти, наделенного полномочиями по распоряжению указанными сведениями, о том, что сведения особой важности или совершенно секретные сведения, в которых гражданин был осведомлен на день подачи заявления о выезде из Российской Федерации, сохраняют соответствующую степень секретности;

2) в соответствии с законодательством Российской Федерации призван на военную службу или направлен на альтернативную гражданскую службу, - до окончания военной или альтернативной гражданской службы;

3) задержан по подозрению в совершении преступления либо привлечен в качестве обвиняемого, - до вынесения решения по делу или вступления в законную силу приговора суда;

4) осужден за совершение преступления, - до отбытия (исполнения) наказания или до освобождения от наказания;

5) уклоняется от исполнения обязательств, наложенных на него судом, - до исполнения обязательств либо до достижения согласия сторонами;

6) сообщил о себе заведомо ложные сведения при оформлении документов для выезда из Российской Федерации, - до решения вопроса в срок не более одного месяца органом, оформляющим такие документы.

6.2. При установлении фактической осведомленности заявителя в сведениях особой важности или совершенно секретных сведениях, отнесенных к государственной тайне в соответствии с законом Российской Федерации о государственной тайне, органы федеральной службы безопасности направляют в орган, осуществивший прием заявления, письменное сообщение.

В этом сообщении указываются основания и срок ограничения на выезд из Российской Федерации, дата и регистрационный номер решения об ограничении, полное наименование и юридический адрес организации, принявшей на себя ответственность за ограничение права данного гражданина на выезд из Российской Федерации.

6.3. При установлении факта сообщения гражданином в заявлении о выдаче паспорта заведомо ложных сведений, решение о возможности оформления паспорта откладывается на срок до 1 месяца.

6.4. В соответствии со статьей 16 Федерального закона во всех случаях временного ограничения права на выезд из Российской Федерации, предусмотренных пунктом 6.1 настоящей Инструкции, орган внутренних дел, принявший заявление о выдаче паспорта, выдает гражданину уведомление, в котором указываются основание и срок ограничения, дата и регистрационный номер решения об ограничении, полное наименование и юридический адрес каждой организации, принявшей на себя ответственность за ограничение права данного гражданина на выезд из Российской Федерации.

Срок выдачи такого уведомления не должен превышать 10-ти дней со дня принятия отрицательного решения.

6.5. В случае, если выезд гражданина из Российской Федерации в соответствии с законодательством временно ограничен по основаниям, предусмотренным подпунктом 1 пункта 6.1 настоящей Инструкции, его паспорт подлежит передаче на хранение в структурное подразделение по защите государственной тайны, а при его отсутствии - в кадровое подразделение организации, где оформлен допуск к сведениям особой важности или совершенно секретным сведениям, и заключен трудовой договор (контракт). При направлении паспорта данной организацией в государственный орган, осуществивший его выдачу, указываются основания принятия такого решения, полное наименование организации и ее юридический адрес, а также срок действия временного ограничения.

6.6. В случае призыва на военную службу или направления на альтернативную гражданскую службу гражданин обязан сдать паспорт на хранение в орган, осуществивший его выдачу. По окончании прохождения службы решение о возвращении паспорта принимается после дополнительного согласования с органами федеральной службы безопасности и проведения необходимых проверок.

ления	нения	том числе номер войсковой час-	части
		ти, вида и рода войск воору-	
		женных сил	
-----	-----	-----	-----
-----	-----	-----	-----
-----	-----	-----	-----
-----	-----	-----	-----
-----	-----	-----	-----
-----	-----	-----	-----
-----	-----	-----	-----
-----	-----	-----	-----

Сведения, указанные в заявлении, сверены с основным документом, удостоверяющим личность гражданина Российской Федерации, военным билетом и трудовой книжкой.

"__" __ 19__ года _____
подпись, фамилия руководителя или начальника кадрового аппарата предприятия, учреждения, организации, телефон

М.П
16. Имею паспорт (заграничный) серии _____ номер _____, выданный
"__" __ 19__ года _____
кем выдан

Я предупрежден, что сообщение ложных сведений в заявлении или представление поддельных документов влечет ответственность, установленную законодательством

"__" __ 19__ года _____ (подпись заявителя)
Дата приема документов "__" __ 19__ года
Регистрационный номер _____
Подпись, фамилия сотрудника, принявшего заявление _____
Выдан паспорт серии _____ номер _____
"__" __ 19__ года (дата выдачи)
Паспорт получил _____ (подпись заявителя)

Приложение N 2

к Инструкции о порядке
оформления и выдачи паспортов
гражданам Российской Федерации

Сведения на владельца паспорта	место для фотографии
-----	-----
-----	Паспорт серии _____ N _____
-----	-----
Фамилия	Место работы
-----	-----
Имя	-----
-----	-----
Отчество	-----
-----	-----
Число, месяц, год и место рождения	-----
-----	-----
Место жительства (регистрации)	-----
-----	-----

Дата оформления паспорта _____ Дело N _____

Примечание: При необходимости решением руководства МВД, ГУВД, УВД в учетную карточку могут быть внесены пункты, содержащие дополнительные сведения.

Приложение N 3

к Инструкции о порядке
оформления и выдачи паспортов
гражданам Российской Федерации

УФСБ по _____
Согласовано
N _____ от " " _____ 199 г.
Начальник отдела _____

Приложение N 4

к Инструкции о порядке
оформления и выдачи паспортов
гражданам Российской Федерации

Бланк войсковой части,
организации, учреждения

Справка

N _____ от " " _____ 199__ года
Сообщаем, что военнослужащему _____
" " _____ 19__ года рожде-
ния, зарегистрированному по адресу: _____

разрешено получение паспорта для выезда за границу.

Согласование N _____ от " " _____ 199__ года,
УФСБ (ОФСБ) в/ч N _____ (орган согласования).

Справка действительна для представления по месту получения паспорта
до " " _____ 199__ года.

Гербовая печать
войсковой части, организации,

подпись, ф. и. о. командира
(начальника) учреждения войсковой
части, организации, учреждения

Приложение N 5

к Инструкции о порядке
оформления и выдачи паспортов
гражданам Российской Федерации

Разрешить
оформление паспорта
Инспектор _____
Начальник ПВС (ОВИР) _____
" " _____ 199 г.
Отказать
в оформлении паспорта
на основании пункта _____

статьи _____ Закона о порядке
выезда из России и въезда в Россию

Инспектор _____
Начальник ПВС (ОВИР)

" " _____ 199 г.

Приложение N 6

к Инструкции о порядке

оформления и выдачи паспортов

гражданам Российской Федерации

Правила

заполнения бланков паспортов с символикой СССР

(с изменениями от 7 апреля 2000 г.)

Паспорта гражданам Российской Федерации для выезда из Российской Федерации и въезда в Российскую Федерацию оформляются сроком на пять лет.

Страница 1

Графы "Тип" и "Код государства" не заполняются.

Фамилия и имя владельца паспорта заполняются на французском языке. В графах "Дата рождения", "Дата выдачи" и "Дата окончания срока действия" число, месяц и год проставляются цифрами (например: 06.03.1993).

В графе "Гражданство" производится запись "Россия", которая дублируется на французском языке "Russie".

В графе "Пол" для женщин проставляется "Ж/F", для мужчин - "М".

Приказом МВД РФ от 7 апреля 2000 г. N 360 в абзац 7 приложения N 6 к настоящей Инструкции внесены изменения

В графе "Место рождения" указывается наименование государства, республики, края, области, города (на основании записи в основном документе, удостоверяющем личность гражданина Российской Федерации, или в свидетельстве о рождении для детей до 14 лет), где родился владелец паспорта. В дублирующей части производится запись: "USSR", если владелец паспорта родился до 6 февраля 1992 года на территории бывшего СССР; наименования государства рождения на французском языке - в остальных случаях.

В графе "Орган, выдавший документ" указывается МВД, ГУВД, УВД, ГОРОВД и номер печати "Для заграничных документов" органа внутренних

дел, выдавшего паспорт (например; МВД 250, ГУВД 214, УВД 340, РУВД 154, ГОВД 145).

Фотокарточка владельца паспорта наклеивается таким образом, чтобы нижняя ограничительная черта оставалась открытой. Фотокарточки в форменной одежде не принимаются.

Фотокарточка владельца паспорта скрепляется печатью для заграничных документов.

Производство каких-либо записей внизу на белом поле, предназначенном для машинного считывания, запрещается.

Страница 2

На белых полях страницы указывается фамилия, имя и отчество владельца на русском языке.

Приказом МВД РФ от 7 апреля 2000 г. N 360 в абзац 14 приложения N 6 к настоящей Инструкции внесены изменения

Личная подпись владельца паспорта проставляется при вручении паспорта, кроме случаев оформления паспортов гражданам, не достигшим 14-ти летнего возраста.

Страница 3

Графа "Срок паспорта продлен по _____" не заполняется, поскольку паспорта гражданам Российской Федерации оформляются сроком на пять лет и продлению не подлежат.

На белых полях указывается на русском языке степень родства, фамилия, имя и дата рождения детей, внесенных в паспорт по заявлению родителей (например: сын - Морозов Сергей / 07.04.1983). Фамилия и имя ребенка дублируется на французском языке под записью на русском языке. На оставшихся свободных полях делается прочерк. Компоновка страниц позволяет вписать 3-4 ребенка. Если необходимо вписать большее количество детей, то они вписываются на другой свободной странице и в графе "см.стр.____", указывается номер страницы, на которой они дополнительно вписаны.

Слева в отведенном месте размещается и скрепляется печатью для заграничных документов фотокарточка старшего из указанных на этой странице детей, возраст которого свыше 6 лет.

При необходимости фотокарточки внесенных в паспорт детей размещаются на другой свободной странице, где также указывается степень родства, фамилия, имя и дата рождения ребенка. Фотокарточки скрепляются печатью для заграничных документов. При вписании на свободной странице

детей в возрасте до 6 лет такая запись скрепляется подписью сотрудника, ее оформившего и печатью для заграничных документов. В таком же порядке дополнительно вносятся сведения о детях в ранее выданные паспорта. При заметном изменении внешности детей в течение 5-летнего срока действия паспорта допускается наклеивание новой фотокарточки в том же порядке.

Страница 4

При оформлении паспорта для проживания за границей на странице 4 производится отметка в виде штампа установленного образца,

/-----+-----+-----	
Для проживания	
за границей	30
М.П. _____	
подпись	
+-----+-----+-----	
50	
<----->	

либо запись следующего содержания: "Для проживания за границей". Такая отметка скрепляется подписью сотрудника, ее оформляющего и печатью для заграничных документов.

Во всех случаях скрепление печатью для заграничных документов осуществляется с применением водостойкой мастики черного цвета.

Бланки паспортов заполняются, как правило, на пишущей машинке. Допускается заполнение заграничных паспортов от руки, разборчивым почерком, перьевой или шариковой ручкой. Использование зеленых и красных чернил (пасты) не разрешается.

По просьбе граждан в их паспортах производится запись "В основном документе, удостоверяющем личность гражданина Российской Федерации на территории Российской Федерации, _____ (ф.и.о.) отметки о регистрации брака не имеется" с указанием даты ее оформления. Запись производится на последней странице, заверяется подписью сотрудника, ее оформившего и скрепляется печатью для заграничных документов.

Образцы

написания фамилий, имен и других данных

на французском языке

А - A, a	Л - L, l	Х - Kh, kh
Б - B, b	М - M, m	Ц - Ts, ts
В - V, v	Н - N, n	Ч - Tch, tch
Г - G, g	О - O, o	Ш - Ch, ch
Д - D, d	П - P, p	Щ - Chtch, chtch
Е, Е - E, e	Р - R, r	Э - E, e
Ж - J, j	С - S, s	Ю - Iou, iou

З - Z, z	Т - T, t	Я - Ia, ia
И, Й - I, i	У - O, u	Ы - Y, y
К - K, k	Ф - F, f	

G, g перед e, i, у пишется с "u" (gue, gui, guy) - Guirev.

С - между двумя гласными выражается - ss - Goussev.

Фамилия на "ин" пишутся с "e" - Vassine - Васин.

Если в фамилии после "ь" следует "е", то пишется "ie"

Vassiliev - Васильев.

Сочетание "кс" во французском тексте пишется как "x"

Масимов - Maximov, Александр - Aleksandr.

Сын..... 1986 г.р. - Son fils ne en 1968

Дочь..... 1970 г.р. - Sa fille nee en 1970

Сыновья - Ses fills

Дочери - Ses filles

Брат - son frere

Сестра - sa soeur

Внук - Son petit-fils

Внучка - Sa petit-fille

Примеры написания наиболее употребимых имен

А	
Агафья	Agafia
Агафон	Agafon
Агей	Aguei
Акулина	Akoulina
Александр	Alexandre
Алексей	Alexei
Анастасия	Anastassia
Анатолий	Anatoli
Андрей	Andrei
Анисий	Anissi
Анна	Anna
Антонина	Antonina
Антон	Anton
Арсентий	Arsenti
Архип	Arkhip
Аким	Akim
Афанасий	Afanassi
Б	
Борис	Boris
В	
Валериан	Valerian
Варвара	Varvara
Василий	Vassili
Вячеслав	Viatcheslav
Виктор	Victor
Владимир	Vladimir
Влас	Vlas
Вера	Vera
Г	
Геннадий	Guennadi
Гавриил	Gavriil
Георгий	Gueorgui
Герасим	Guerassim
Глеб	Gleb
Григорий	Grigori
Д	
Даниил	Daniil
Дарья	Daria
Дмитрий	Dmitri
Денис	Denis
Е	
Евгений	Evgueni

Евдоким	Evdokim
Евдокия	Evdokia
Ефросинья	Efrossinia
Ефим	Efim
Екатерина	Ekaterina
Елизавета	Elizaveta
Елена	Elena
Емельян	Emelian
Ермолай	Ermolai
Ефрем	Efrem
	Э
Захар	Zakhar
Зинаида	Zinaida
Зиновий	Zinovi
Зоя	Zoia
	И
Иван	Ivan
Игнат	Ignat
Илья	Ilia
Ирина	Irina
Иосиф	Iossif
Игорь	Igor
	К
Кирилл	Kirill
Клементий	Klementi
Константин	Konstantin
Кузьма	Kouzma
Ксения	Ksenia
	Л
Лаврентий	Lavrenti
Ларион	Larion
Лев	Lev
Лидия	Lidia
Леонтий	Leonti
Лука	Louka
Любовь	Lioubov
Людмила	Lioudmila
Лариса	Larissa
	М
Макар	Makar
Максим	Maxim
Мария	Maria
Маргарита	Margarita
Марфа	Marfa
Матрена	Matrena
Матвей	Matvei
Митрофан	Mitrofan
Михаил	Mikhail
	Н
Надежда	Nadejda
Наталья	Natalia
Никита	Nikita
Никифор	Nikifor
Николай	Nikolai
	О
Ольга	Olga
Олег	Oleg
Оксана	Oxana
	П
Павел	Pavel
Пелагея	Pelagueia
Прасковья	Praskovia
Петр	Petr
Платон	Platon

Поликарп		Polikarp
Прохор		Prokhor
	Р	
Родион		Rodion
Роман		Roman
Раиса		Raissa
	С	
Сергей		Serguei
Семен		Semen
Степан		Stepan
Степанида		Stepanida
Сусанна		Soussanna
	Т	
Татьяна		Tatiana
Тимофей		Timofei
Трифон		Trifon
Трофим		Trofim
	У	
Ульяна		Ouliana
	Ф	
Федор		Fedor
Филипп		Philippe
Фома		Foma
Фрол		Frol
Фадей		Fadei
Фекла		Fekla
Федосья		Fedossia
Федот		Fedot
	Х	
Харитон		Khariton
Христина		Khristina
	Ю	
Юлия		Ioulia
Юрий		Iouri

Приложение N 7

к Инструкции о порядке

оформления и выдачи паспортов

гражданам Российской Федерации

Правила

заполнения бланков паспортов с символикой Российской Федерации

(с изменениями от 7 апреля 2000 г.)

Паспорта гражданам Российской Федерации для выезда из Российской Федерации и въезда в Российскую Федерацию оформляются сроком на пять лет.

Внутренняя страница задней части обложки (задний форзац)

Фамилия и имя владельца паспорта заполняются на русском языке и дублируются на английском языке через знак "/" (причем, имя - после отчества) способом транслитерации (простого замещения русских букв на английские).

Таблица перевода наиболее употребимых имен и некоторые правила транслитерации прилагаются.

Приказом МВД РФ от 7 апреля 2000 г. N 360 в абзац 4 приложения N 7 к настоящей Инструкции внесены изменения

В графе "Пол" для женщин проставляется "Ж/F", для мужчин - "М".

В графе "Гражданство" производится запись "Россия", которая дублируется на английском языке "Russia".

В графах "Дата рождения", "Дата выдачи" и "Дата окончания срока действия" число, месяц и год проставляются цифрами (например: 06.03.1993)

Приказом МВД РФ от 7 апреля 2000 г. N 360 в абзац 7 приложения N 7 к настоящей Инструкции внесены изменения

В графе "Место рождения" указывается наименование государства, республики, края, области, города (на основании записи в основном документе, удостоверяющем личность гражданина Российской Федерации, или в свидетельстве о рождении для детей до 14 лет), где родился владелец паспорта. В дублирующей части производится запись: "USSR", если владелец паспорта родился до 6 февраля 1992 года на территории бывшего СССР; наименования государства рождения на английском языке - в остальных случаях.

В графе "Орган, выдавший документ" указывается МВД, ГУВД, УВД, ГОРОВД и номер печати "Для заграничных документов" органа внутренних дел, выдавшего паспорт (например; МВД 250, ГУВД 214, УВД 340, РУВД 154, ГОВД 145).

Фотокарточка владельца паспорта размером 35x45 мм наклеивается таким образом, чтобы нижняя ограничительная черта оставалась открытой и скрепляется печатью для заграничных документов. Фотокарточки в форменной одежде не принимаются.

Производство каких-либо записей внизу на белом поле, предназначенном для машинного считывания, запрещается.

Реквизит "Личный код" не заполняется.

Страница 36

Приказом МВД РФ от 7 апреля 2000 г. N 360 в абзац 13 приложения N 7 к настоящей Инструкции внесены изменения

Личная подпись владельца паспорта проставляется при вручении паспорта, кроме случаев оформления паспортов гражданам, не достигшим 14-ти летнего возраста.

Страница 35

В специально отведенных графах, сведения о детях вносимых в паспорт по заявлению родителей, заполняются аналогично правилам заполнения сведений о владельце паспорта. Например: Морозов/Morozov Сергей/Sergey М 07.04.1991).

На свободной части страницы делается прочерк в виде буквы "Z". Данная запись скрепляется на специально отведенном месте печатью для заграничных документов. Компоновка страницы позволяет вписать не более 3-х детей.

При необходимости дополнительного вписания детей такая запись производится на другой свободной странице, где также клеивается фотокарточка ребенка в возрасте свыше 6 лет и скрепляется печатью для заграничных документов. При вписании детей в возрасте до 6 лет такие сведения также скрепляются печатью для заграничных документов и заверяется подписью сотрудника, их оформившего. В графе "см.стр.____", указывается номер страницы, на которой они дополнительно вписаны.

Страница 34

В специально пронумерованных рамках размером 35x45 мм размещаются и скрепляются печатью для заграничных документов фотокарточки детей, указанных на странице 35, возраст которого свыше 6 лет.

Фотокарточка ребенка достигшего возраста 6 лет и ранее вписанного на странице 35 также клеивается в специально пронумерованную рамку.

При оформлении паспорта для проживания за границей на странице 33 или 32 производится отметка в виде штампа установленного образца,

/-----+--+		
Для проживания		
за границей		30
М.П. _____		
подпись		
+-----+--+		
50		
<----->		

либо запись следующего содержания: "Для проживания за границей". Такая отметка скрепляется подписью сотрудника, ее оформляющего и печатью для заграничных документов.

Во всех случаях скрепление печатью для заграничных документов осуществляется с применением водостойкой мастики черного цвета.

Бланки паспортов заполняются, как правило, на пишущей машинке. Допускается заполнение заграничных паспортов от руки, разборчивым почерком, перьевой или шариковой ручкой. Использование зеленых и красных чернил (пасты) не разрешается.

По просьбе граждан в их паспортах производится запись "В основном документе, удостоверяющем личность гражданина Российской Федерации на территории Российской Федерации, _____ (ф.и.о.) отметки о регистрации брака не имеется" с указанием даты ее оформления. Запись производится на последней странице, заверяется подписью сотрудника, ее оформившего и скрепляется печатью для заграничных документов.

Одним из способов отображения российских имен на английском языке является транслитерация, представляющая собой процесс простого замещения букв русского алфавита на соответствующие буквы или сочетания букв английского алфавита.

При этом гласные "а", "е", "ё", "и", "о", "у", "ы", "э", "ю", "я" соответственно замещаются на "a", "e", или "ye", "e", или "ye", "i", "o", "u", "y", "e", "ui", "ya" (см. таблицу)

А	а	a	Р	р	r
Б	б	b	С	с	s
В	в	v	Т	т	t
Г	г	g	У	у	u
Д	д	d	Ф	ф	f
Е	е	ye, e	Х	х	kh
Ё	ё	ye, e	Ц	ц	ts
Ж	ж	zh	Ч	ч	ch
З	з	z	Ш	ш	sh
И	и	i	Щ	щ	shch
Й	й	y	Ъ	ъ	"
К	к	k	Ы	ы	y
Л	л	l	Ь	ь	'
М	м	m	Э	э	e
Н	н	n	Ю	ю	yu
О	о	o	Я	я	ya
П	п	p	Я		

Так называемые дифтонги - сочетания гласной буквы и "й", отражаются следующим образом:

"ай"	-	"ау"	"ый"	-	"уу"
"ей"	-	"еу" или "yeу"	"эй"	-	"еу"
"ий"	-	"iy"	"юй"	-	"уиу"
"ой"	-	"оу"	"ей"	-	"yaу"
"уй"	-	"уу"			

Примеры написания наиболее употребимых имен

А	
Агафья	Agafia
Агафон	Agafon
Агей	Aguei
Акулина	Akoulina
Александр	Alexander
Алексей	Alexey

Анастасия	Anastasia
Анатолий	Anatoly
Андрей	Andrey
Анисий	Anisy
Анна	Anna
Антонина	Antonina
Антон	Anton
Арсентий	Arsenty
Архип	Arkhip
Аким	Akim
Афанасий	Afanasy
Б	
Борис	Boris
В	
Валериан	Valerian
Валентин	Valentin
Варвара	Varvara
Вячеслав	Viatcheslav
Виктор	Victor
Виталий	Vitaly
Владимир	Vladimir
Влас	Vlas
Вера	Vera
Г	
Геннадий	Gennady
Гавриил	Gavriil
Георгий	Georgy
Герасим	Gerasim
Глеб	Gleb
Григорий	Grigory
Д	
Даниил	Daniil
Дарья	Daria
Дмитрий	Dmitry
Денис	Denis
Е	
Евгений	Evgeny
Евдоким	Evdokim
Евдокия	Evdokia
Ефросинья	Efrosinia
Ефим	Efim
Екатерина	Ekaterina
Елизавета	Elizaveta
Елена	Elena
Емельян	Emelian
Ермолай	Ermolay
Ефрем	Efrem
З	
Захар	Zakhar
Зинаида	Zinaida
Зиновий	Zinovy
Зоя	Zoya
И	
Иван	Ivan
Игнат	Ignat
Илья	Ilya
Ирина	Irina
Иосиф	Iosif
Игорь	Igor
К	
Кирилл	Kirill
Клементий	Klementy
Константин	Konstantin
Кузьма	Kouzma

Ксения		Ksenia
	Л	
Лаврентий		Lavrenty
Ларион		Larion
Лев		Lev
Лидия		Lidia
Леонтий		Leonty
Лука		Louka
Любовь		Liubov
Людмила		Liudmila
Лариса		Larisa
	М	
Макар		Makar
Максим		Maxim
Мария		Maria
Маргарита		Margarita
Марфа		Marfa
Матрена		Matrena
Матвей		Matvey
Митрофан		Mitrofan
Михаил		Mikhail
	Н	
Надежда		Nadezda
Наталья		Natalia
Никита		Nikita
Никифор		Nikifor
Николай		Nikolay
	О	
Ольга		Olga
Олег		Oleg
Оксана		Oxana
	П	
Павел		Pavel
Пелагея		Pelageya
Прасковья		Praskovia
Петр		Petr
Платон		Platon
Поликарп		Polikarp
Прохор		Prokhor
	Р	
Родион		Rodion
Роман		Roman
Раиса		Raisa
	С	
Сергей		Sergey
Семен		Semen
Степан		Stepan
Степанида		Stepanida
Сусанна		Sousanna
	Т	
Татьяна		Tatiana
Тимофей		Timofey
Трифон		Trifon
Трофим		Trofim
	У	
Ульяна		Uliana
	Ф	
Федор		Fedor
Филипп		Philipp
Фома		Foma
Фрол		Frol
Фадей		Fadey
Фекла		Fekla
Федосья		Fedosia

Федот		Fedot
	X	
Харитон		Khariton
Христина		Khristina
	Ю	
Юлия		Julia
Юрий		Yury
	Я	
Яков		Iakov

Приложение N 8

к Инструкции о порядке

оформления и выдачи паспортов

гражданам Российской Федерации

```

/-----\-----+---
|          Выдан Паспорт          |   |   |
|  серия  N _____  |   |   | 30
|от "  "  _____  199__г.  |   |   |
|          МВД N _____  |   |   |
\-----/-----+---
|                               |   |   |
|                               |   |   | 50
|<----->|

```

Приложения NN 9, 10 не приводятся

* Далее - Инструкция

** Далее - Федеральный закон

*** Приложение 1 к Инструкции о порядке выдачи, замены, учета и хранения паспортов граждан Российской Федерации, утвержденной приказом МВД России от 15 сентября 1997 г. N 605 (зарегистрирован в Минюсте России 20 октября 1997 г. N 1400).

* Далее - "ИЦ МВД, ГУВД, УВД.

* Далее - "МВД, ГУВД, УВД"